

## QUYẾT ĐỊNH

VỀ VIỆC SỬA ĐỔI MỘT SỐ ĐIỀU CỦA QUY CHẾ ĐÀO TẠO TRÌNH ĐỘ THẠC SĨ BAN HÀNH  
KÈM THEO QUYẾT ĐỊNH SỐ 01/QĐ-ĐHQG-ĐH&SDH, NGÀY 05/01/2009 CỦA  
GIÁM ĐỐC ĐẠI HỌC QUỐC GIA TP. HCM

### GIÁM ĐỐC ĐẠI HỌC QUỐC GIA THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Căn cứ Quy chế tổ chức và hoạt động của Đại học Quốc gia do Thủ tướng Chính phủ ban hành kèm theo Quyết định số 16/2001/QĐ-TTg ngày 12 tháng 02 năm 2001;
- Căn cứ Quy chế đào tạo trình độ thạc sĩ của ĐHQG-HCM do Giám đốc ĐHQG-HCM ban hành kèm theo Quyết định số 01/ĐHQG-ĐH&SDH, ngày 05 tháng 01 năm 2009;
- Nội đề nghị của Ông Trưởng Ban Đại học và Sau Đại học.

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Sửa đổi một số điều của Quy chế đào tạo trình độ thạc sĩ ban hành kèm theo Quyết định số 01/QĐ-ĐHQG-ĐH&SDH, ngày 05/01/2009 của Giám đốc Đại học Quốc gia TP. HCM theo phụ lục đính kèm.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký, các quy định trước đây trái với Quyết định này bị bãi bỏ. Trong quá trình thực hiện, tùy theo yêu cầu thực tế, các điều trong Quy chế đào tạo trình độ thạc sĩ sẽ được sửa đổi cho phù hợp. Việc sửa đổi các điều trong Quy chế đào tạo trình độ thạc sĩ do Giám đốc ĐHQG-HCM xem xét và quyết định.

**Điều 3.** Các Ông (Bà) Chánh Văn phòng, các Ban có liên quan thuộc ĐHQG-HCM, Thủ trưởng các cơ sở đào tạo sau đại học chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Lưu: VT, Ban ĐH&SDH.



GIÁM ĐỐC

Phan Thanh Bình

## PH L C

(Ban hành kèm theo Quy t nh s 60/Q - HQG- H&S H, ngày 28/01/2011  
c a Giám c i h c Qu c gia Tp. HCM)

### 1. Kho n 1 i u 6 c s a i nh sau:

1. Chuyên ngành ng ký có trong chi n l c quy ho ch ào t o chung c a HQG-HCM, ã ào t o trình i h c h chính quy ngành, chuyên ngành t ng ng v i chuyên ngành ng ký ào t o trình th c s và có ít nh t hai khóa ã t t nghi p. Các tr ng h p c bi t do Th tr ng c s ào t o trình Giám c HQG-HCM xem xét quy t nh.

### 2. Kho n 3 i u 13 c s a i nh sau:

3. Tùy theo m c tiêu ào t o, Th tr ng c s ào t o quy nh m t ho c nhi u lo i ch ng trình ào t o cho m i chuyên ngành và m b o s tín ch yêu c u tích l y là nh nhau i v i các ch ng trình cùng chuyên ngành.

### 3. S a i tiêu i u 14 và b sung kho n 4 i u 14 nh sau:

#### i u 14. Môn h c, tín ch , tỉ th c, ch ng ch b i d ng sau i h c

4. Th tr ng c s ào t o xem xét quy t nh công nh n ch ng ch b i d ng sau i h c và tín ch tích l y thay th cho môn h c thu c ch ng trình ào t o. Th i h n hi u l c c a ch ng ch b i d ng sau i h c là 3 n m k t ngày thi k t thúc môn h c c p ch ng ch . T ng s tín ch công nh n tích l y t ch ng ch b i d ng sau i h c t i a là 50% t ng s tín ch yêu c u tích l y i v i ch ng trình ào t o liên quan.

### 4. i m b kho n 1 i u 15 c s a i nh sau:

#### b. Môn ngo i ng :

Môn ngo i ng là ngo i ng chính s d ng trong ào t o trình th c s c a chuyên ngành (sau ây g i t t là môn ngo i ng chuyên ngành), là các ngo i ng thu c n m ngo i ng Anh, Pháp, Nga, c, Trung. Th tr ng c s ào t o quy t nh môn ngo i ng chuyên ngành và ch ng trình gi ng d y h tr h c viên khi t t nghi p phi t trình u ra môn ngo i ng chuyên ngành theo quy nh.

### 5. Kho n 1 i u 18 c s a i nh sau:

1. Vi c t ch c ào t o do c s ào t o ch u trách nhi m bao g m l p k ho ch ào t o; t ch c ào t o; ki m tra, thanh tra vi c t ch c ào t o c n c vào ch ng trình ã c phê duy t. Tr ng h p có nhu c u t ch c ào t o ngoài c s ào t o d i m i hình th c, Th tr ng c s ào t o phi l p án trình Giám c HQG-HCM phê duy t.

**6. Khoản 2 và khoản 3 điều 20 của Nghị định thành khoản 2 như sau:**

2. Trình tự ra ngoiing

Hcviên côngnhn trình ngoiing t t nghi p ch ng trình ào t o trình th c s khi áp ng m t trong các i u ki n sau:

- a. Có b ng t t nghi p i h c ho c sau i h c t i n c ngoài mà ngôn ng dùng trong ào t o là ngoiing chuyên ngành;
- b. Có b ng t t nghi p i h c ngành ngoiing chuyên ngành;
- c. Có ch ng ch ngoiing c HQG-HCM côngnhn trình t t nghi p ch ng trình ào t o trình th c s còn hi u l c 2 n m k t ngày c p ch ng ch n ngày ra quy t nh côngnhn t t nghi p.

**7. i m c khoản 6 i u 24 c s a i nh sau:**

- c. Lu n v n không t yêu c u khi i m trung bình c a H i ng ch m lu n v n đ i 5,0 i m. Th tr ng c s ào t o có trách nhi m xây đ ng quy nh chi ti t v vi c ánh giá lu n v n th c s .

**8. i m b khoản 1; khoản 2 i u 25 c s a i nh sau:**

1. Ngh h c t m th i: Hcviên có th vi t ng i Th tr ng c s ào t o ngh c ngh h c t m th i và b o l u k t qu ã h c trong các tr ng h p sau ây:

- a. B m au ho c tai n n ph i i u tr th i gian dài, có gi y xác nh n c a c quan y t ;
- b. Vì nhu c u cá nhân. Tr ng h p này hcviên ph i h c ít nh t m th c k c s ào t o.

Th i gian ngh h c t m th i c tính trong th i gian ào t o (ngoiing tr tr ng h p c i u ng vào l c l ng v trang và ngh h s n). Hcviên ngh h c t m th i, khi mu n tr l i h c t i p t i c s ào t o, ph i có ng i Th tr ng c s ào t o trong th i gian ng ký h c c a h c k li ên quan.

2. Chuy n t c s ào t o khác n HQG-HCM. Chuy n gi a các c s ào t o trong HQG-HCM:

- a. Hcviên không c phép chuy n c s ào t o khi:
  - ang th c hi n lu n v n th c s ;
  - ang trong th i gian b k lu t t c nh cáo tr l ên.
- b. Hcviên c phép chuy n c s ào t o khi áp ng các i u ki n:
  - Xin chuy n n c s ào t o có cùng chuyên ngành ào t o;
  - c s ng ý c a Th tr ng c s ào t o n i chuy n n.
- c. Th t c chuy n c s ào t o
  - Hcviên xin chuy n c s ào t o ph i làm h s xin chuy n theo quy nh c a c s ào t o n i n.

- Thử trình các sinh viên tốt nghiệp ra quy trình thi phỏng vấn, quy trình công nhận kết quả học tập của các học sinh mà học viên đã học, quy trình sinh học phần tiếp theo. Số lượng các công nhận tối đa là 50% tổng số sinh viên yêu cầu tích lũy nội dung chương trình đào tạo liên quan các sinh viên tốt nghiệp ra.

**9. nội dung khoản 2 điều 26 của điều lệ sau:**

b. Minh chứng nội dung ngoại ngữ theo quy định điều 20 của Quy chế sinh viên quy chế đào tạo trình thạc sĩ.

**10. điều 27 của điều lệ khoản 3 và bổ sung khoản 4 như sau:**

3. Bộ Kế hoạch và Đầu tư phối hợp với Bộ Giáo dục và Đào tạo theo quy định điều 4 của Điều lệ này hoặc Bộ Kế hoạch và Đầu tư xóa tên khỏi danh sách học viên các sinh viên tốt nghiệp.

4. Luận văn thạc sĩ, báo cáo khoa học của học viên có số đăng hoặc trích dẫn tài liệu của tác giả khác mà không nêu nguồn tham khảo.

**11. điều 28 của điều lệ sau**

**Điều 28. Tuyển sinh**

1. Tuyển sinh vào trình thạc sĩ thực hiện theo quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo. Thời gian tổ chức tuyển sinh do Giám đốc HQG-HCM quy định.

2. Tổ chức tuyển sinh gồm thi tuyển hoặc xét tuyển. Thử trình các sinh viên tốt nghiệp quy định phần thi tuyển sinh và báo cáo Giám đốc HQG-HCM. Trường hợp tổ chức xét tuyển, Thử trình CS T có trách nhiệm xây dựng phần án xét tuyển trình Giám đốc HQG-HCM phê duyệt.

3. Các môn tuyển sinh: môn ngoại ngữ, môn cơ bản, môn chuyên ngành, chuyên ngành đào tạo.

4. Môn ngoại ngữ:

- Môn ngoại ngữ là môn ngoại ngữ chuyên ngành quy định điều 15 của Quy chế sinh viên quy chế đào tạo trình thạc sĩ này;

- Ngồi dự tuyển vào trình thạc sĩ chuyên ngành ngoại ngữ phải dự tuyển ngoại ngữ thứ hai;

- Nội dung môn ngoại ngữ chuyên ngành là tiếng Anh, cách thức tuyển sinh theo dạng thi TOEFL hoặc IELTS, tuyển sinh môn ngoại ngữ do Giám đốc HQG-HCM quy định.

- Ngồi dự tuyển các môn xét tuyển hoặc môn thi tuyển môn ngoại ngữ nếu có mặt trong các văn bản, chương trình sau đây:

- + Bộ Ngoại ngữ và Hợp tác Quốc tế, thạc sĩ hoặc tiến sĩ nước ngoài mà ngôn ngữ đăng trong đào tạo là ngoại ngữ chuyên ngành;

+ B ng t t nghi p i h c, th c s ho c ti n s trong n c mà ngôn ng s d ng trong ào t o là ngo i ng chuyên ngành không qua phiên d ch;

+ B ng t t nghi p i h c ngành ngo i ng là ngo i ng chuyên ngành;

+ Có ch ng ch ngo i ng c HQG-HCM công nh n trình ngo i ng trúng tuy n ào t o trình th c s còn hi u l c 2 n m k t ngày c p ch ng ch n ngày n p h s ;

+ Có gi y ch ng nh n i m ngo i ng t t 50 i m tr lên trong k tuy n sinh sau i h c do HQG-HCM t ch c còn hi u l c 2 n m k t ngày thi môn ngo i ng n ngày n p h s .

5. Môn c b n, môn c s c a ngành, chuyên ngành ào t o do Th tr ng c s ào t o quy t nh.

## **12. Các i u 29 n i u 57 c s a i nh sau:**

- “d thi” c s a i thành “d tuy n”.

- “thí sinh” c s a i thành “ng i d tuy n”.

- “k thi”, “k thi tuy n sinh” c s a i thành “k tuy n sinh”.

- “ngày thi” c s a i thành “ngày tuy n sinh”.

- “mi n thi” c s a i thành “ c mi n xét tuy n”

## **13. S a i tiêu i u 31 và b sung kho n 1, kho n 2 i u 31 nh sau:**

### **i u 31. Các tr ng h p c tuy n th ng**

1. i t ng: Sinh viên t t nghi p i h c h chính quy.

2. i u ki n: Sinh viên t t nghi p i h c h chính quy c xét tuy n th ng khi áp ng các i u ki n sau ây:

a. T t nghi p i h c h chính quy lo i gi i tr lên, úng ngành, chuyên ngành d tuy n, có k t qu rèn luy n cu i khóa x p t lo i khá tr lên; t t nghi p i h c Ch ng trình k s ch t l ng cao Vi t-Pháp, Ch ng trình K s , C nhân tài n ng lo i khá tr lên, trong ó i m trung bình tích l y t 7,5 i m tr lên;

b. Trong th i gian 12 tháng k t ngày ký quy t nh t t nghi p n ngày n p h s d tuy n;

c. S l ng ng i c tuy n th ng không v t quá 20 % t ng ch tiêu ào t o th c s trong n m c a c s ào t o.

Sinh viên t t nghi p ch a t trình ngo i ng theo quy nh t i i u 28 c a Quy nh s a i Quy ch ào t o trình th c s ph i d tuy n i v i môn ngo i ng .

**14. Sa i tiêu i u 33 và b sung kho n 1; kho n 2; kho n 3 i u 33 nh sau:**

**i u 33. Ban ch o tuy n sinh và H i ng tuy n sinh**

1. Ban ch o tuy n sinh do Giám c HQG-HCM ra quy t nh thành l p. Thành ph n Ban ch o tuy n sinh g m Tr ng Ban ch o, Phó tr ng ban ch o, y viên th ng tr c và các y viên.

- a. Tr ng Ban Ch o tuy n sinh: Giám c ho c Phó Giám c c Giám c y quy n;
- b. Phó Ban Ch o tuy n sinh: Phó Giám c ho c Tr ng b ph n qu n lý ào t o sau i h c c a HQG-HCM;
- c. y viên th ng tr c: Tr ng b ph n qu n lý ào t o sau i h c c a HQG-HCM;
- d. Các y viên: Th tr ng c s ào t o sau i h c ho c Phó Th tr ng c Th tr ng y quy n.

Th tr ng c s ào t o ra quy t nh thành l p H i ng tuy n sinh. Thành ph n H i ng g m: Ch t ch, các Phó Ch t ch, y viên th ng tr c và các y viên.

- a. Ch t ch H i ng: Th tr ng ho c Phó Th tr ng c Th tr ng y quy n;
- b. Phó Ch t ch H i ng: Phó Th tr ng;
- c. y viên th ng tr c: Tr ng ho c Phó b ph n qu n lý ào t o sau i h c;
- d. Các y viên: m t s Tr ng ho c Phó (Phòng, Khoa, B môn) liên quan tr c ti p n k tuy n sinh.

Ng i có b , m , v , ch ng, con, anh ch em ru t d tuy n không c tham gia Ban ch o tuy n sinh, các b ph n giúp vi c cho Ban ch o và H i ng tuy n sinh và các b ph n giúp vi c cho H i ng tuy n sinh.

**2. Trách nhi m và quy n h n c a Ban ch o tuy n sinh và H i ng tuy n sinh**

- Trách nhi m và quy n h n c a Ban ch o tuy n sinh: ch o, i u hành các k tuy n sinh sau i h c và ho t ng theo s ch o tr c ti p c a Tr ng Ban Ch o; theo dõi và ch o ho t ng các H i ng tuy n sinh.

- Trách nhi m và quy n h n c a H i ng tuy n sinh: Xét duy t h s , l p danh sách thí sinh d tuy n, ra thi, t ch c coi thi, ch m thi, công b k t qu tuy n sinh, xét ngh công nh n trúng tuy n báo cáo Th tr ng c s ào t o.

**3. Trách nhi m và quy n h n c a Tr ng ban ch o tuy n sinh và Ch t ch H i ng tuy n sinh:**

- a. Trách nhi m và quy n h n c a Tr ng ban ch o tuy n sinh: Ch o th c hi n ch c n ng và nhi m v c a Ban ch o tuy n sinh.

Trách nhi m và quy n h n c a Ch t ch H i ng tuy n sinh:

- b. Ph bi n, h ng đ n, t ch c th c hi n các quy nh c a Quy ch ào t o trình th c s i v i công tác tuy n sinh;

- c. Quy t ̣nh và ch u trách nhi ̣m toàn b ̣ các ho t ̣ng liên quan ̣n công tác tuyen sinh theo quy ̣nh c ̣a Quy ch ̣ ào t ̣o trình ̣ th c s ̣ i v ̣ i công tác tuyen sinh;
- d. Quy t ̣nh thành l ̣p các b ̣p h ̣n giúp vi ̣c cho H ̣i ̣ng tuyen sinh g ̣m: Ban Th ̣ ký, Ban ̣ thi, Ban C ̣oi thi, Ban Ch ̣ m thi, Ban Thanh tra, Ban H ̣ u c ̣ n (n u c ̣ n). Các b ̣p h ̣n này làm vi ̣c đ ̣i s ̣ ch ̣ o tr c ti p c ̣a Ch ̣ t ch H ̣ i ̣ng tuyen sinh. Trong tr ̣ng h ̣ p c ̣ n thi t, Ch ̣ t ch H ̣ i ̣ng ra quy t ̣nh thành l ̣p Ban Ch ̣ m l ̣i.

**15. Kho ̣n 1; kho ̣n 3 i u 39 c s a i nh sau:**

1. Th ̣ i gian làm bài thi:

- Môn thi theo hình th ̣ c t ̣ lu n: 120 phút-180 phút
- Môn thi theo hình th ̣ c tr c nghi ̣ m khách quan: 60 phút-120 phút.
- Môn thi theo hình th ̣ c ph ng v n: do Th ̣ tr ̣ng c s ̣ ào t ̣o quy ̣nh.

3. Tr ̣ c k thi ch m nh t m t tu n, H ̣ i ̣ng tuyen sinh ph ̣ i chu n b ̣ xong a i m thi, s ̣ phòng thi c ̣ n thi t, các phòng thi ph ̣ i t p trung g ̣n nhau, an toàn, yên t ̣nh. M ̣ i phòng thi ̣ m b o t i thi u 2 giám th ̣ cho m t phòng thi 40 ng ̣ i d ̣ tuyen. Tr ̣ng h ̣ p s ̣ thí sinh nhi u h ̣ n 40 ng ̣ i d ̣ tuyen, H ̣ i ̣ng tuyen sinh b ̣ sung 1 giám th ̣ / 20 ng ̣ i d ̣ tuyen.

**16. S a i tiêu i u 48; s a i kho ̣n 1 và b ̣ sung kho ̣n 3 i u 48 nh sau:**

1. Thang ̣ i m ch m thi:

- a. Thang ̣ i m ch m thi môn c ̣ b n và môn c ̣ s ̣ là thang ̣ i m 10. Các ý nh ̣ c ch m i m l ̣ n 0,25 i m và không quy tròn ̣ i m t ng ph ̣ n thi, bài thi. Thang ̣ i m ch m thi môn ngo ̣ i ng ̣ là thang ̣ i m 100 và ̣ c quy ̣nh theo t ng ̣ t thi tuyen sinh sau ̣ i h ̣ c.
- b. Cán b ̣ ch m bài thi theo thang ̣ i m và áp án chính th ̣ c ̣ ã c Tr ̣ng ban Ch ̣ m thi phê duy t.

3. Công b ̣ i m:

i m tuyen sinh ̣ c công b ̣ là i m t ng môn tuyen sinh không quy tròn.

**17. i u 51 c s a i nh sau:**

- 1. Ng ̣ i d ̣ tuyen ph ̣ i t i m 5,0 tr ̣ lên ̣ i v ̣ i nh ng môn theo thang ̣ i m 10 và ph ̣ i t i m 50 tr ̣ lên ̣ i v ̣ i các môn ngo ̣ i ng ̣ .
- 2. S ̣ l ̣ ng trúng tuyen c ̣ n c ̣ ch tiêu ̣ ã c xác nh c a c s ̣ ào t ̣o và t ng ̣ i m các môn tuyen sinh (ngo ̣ i tr ̣ môn ngo ̣ i ng ̣ ).
- 3. Tr ̣ng h ̣ p nhi u ng ̣ i d ̣ tuyen có cùng t ng ̣ i m các môn tuyen sinh (ngo ̣ i tr ̣ môn ngo ̣ i ng ̣ ), thì s ̣ xét ̣ n m c ̣ i m cao h ̣ n c a môn c ̣ s ̣ sau ó n môn c ̣ b n và cu ̣ i cùng là môn ngo ̣ i ng ̣ xác nh ng ̣ i trúng tuyen.

**18. i u 54 c b sung kho n 3 nh sau:**

3. Thanh tra tuy n sinh theo hình th c ào t o t xa qua m ng c th c hi n nh sau:

- CS T b trí camera và giám sát tr c tuy n ghi l i hình nh c a các phòng thi t i các c s liên k t ào t o trên a c ng t i H i ng thi. K t thúc môn thi cu i cùng H i ng thi bàn giao đ li u này n Ch t ch H i ng tuy n sinh.

- Khi phát hi n ng i đ tuy n vi ph m quy ch thi thông qua giám sát tr c tuy n, đ li u trên a c ng là m t trong nh ng c s pháp lý l p biên b n v m c vi ph m

- Vai trò giám sát tr c tuy n c a H i ng thi và bi n pháp x lý k lu t i v i các tr ng h p vi ph m c th c hi n theo ch c n ng c a cán b giám sát phòng thi.

- CS T công b quy nh giám sát thi tr c tuy n n ng i đ tuy n, cán b coi thi và cán b liên quan tr c k thi bi t và th c hi n.